

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 2 7 7 8 5 9 9 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 778 599 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 08 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Son Hee-jung Son Hee-jung Room 604, Eden Palace Apartment, 56-12, Dongdong-ro, Yeongdong-eup, Yeongdong-gun, Chungcheongbuk-do					
		Country KOREA Postal Code 29140					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.96	TEL 010-4418-2992
							FAX 010-4418-2992
内容品の内容に危険物はありません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		No commercial value for customs purpose only. 日本円換算合計 (円) Total Value 696 Yen					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 7 7 8 5 9 9 | P *

item number

FN 122 778 599 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 23		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Son Hee-jung Son Hee-jung Room 604, Eden Palace Apartment, 56-12, Dongdong-ro, Yeongdong-eup, Yeongdong-gun, Chungcheongbuk-do					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 29140			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.96	TEL 010-4418-2992 FAX 010-4418-2992 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 696 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122778599JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Son Hee-jung Son Hee-jung Room 604, Eden Palace Apartment, 56-12, Dongdong-ro, Yeongdong-eup, Yeongdong-gun, Chungcheongbuk-do 29140, KOREA TEL 010-4418-2992 FAX 010-4418-2992	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.96	USD 6.96
総合計 (Total)			1		USD 6.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 122 778 599 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 23		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Son Hee-jung Son Hee-jung Room 604, Eden Palace Apartment, 56-12, Dongdong-ro, Yeongdong-eup, Yeongdong-gun, Chungcheongbuk-do					
		Postal Code 29140					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4418-2992
							FAX 010-4418-2992
Health food				1		USD6.96	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 696 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0952 FAX	



* * * * *

お問い合わせ番号(item number): EN 122 778 599 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開き、
筒の内側に紙を貼る。

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Son Hee-jung Son Hee-jung Room 604, Eden Palace Apartment, 56-12, Dongdong-ro, Yeongdong-gun, Chungcheongbuk-do	
内容品詳細 Health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1	
正味重量 1		価格 USD 96		換算要領額 (円) 7968		郵便料金 (円) 送料金 (円) 29140	
商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 送品		商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 送品		商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 送品		商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 送品	
日本円換算額合計 (円) 7968		日本円換算額合計 (円) 7968		日本円換算額合計 (円) 7968		日本円換算額合計 (円) 7968	
交付日付印 Date Stamp 2008.08.28		交付日付印 Date Stamp 2008.08.28		交付日付印 Date Stamp 2008.08.28		交付日付印 Date Stamp 2008.08.28	

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

☒ 10年保存